



上汽通用汽车
SAIC-GM

合同 Contract

H/M/A-2311-5X78/2

编号 No: PS23056498

发布日期 Issue Date: 2022-12-28

(年/月/日) (Y/M/D)

买方: 上汽通用汽车销售有限公司

Buyer: SAIC General Motors Sales Company Limited

地址: 上海浦东金桥申江路1500号行政新楼一层

1st Floor of New Administration Building, 1500 ShenJiang Road,

JinQiao, Pudong, Shanghai, 201206 China

采购员Buyer: 叶琳Ye Lin

电话 Tel: (86 21) 28902890

传真 Fax: (86 21) 28919111/28919112

合同号必须完整地显示在与此

合同有关的一切信函/文件上

Contract No. must be shown on all
correspondence/document pertaining
to this contract

供应商 Supplier: 康辉集团北京国际会议展览有限公司

供应商编号 Supplier No.: 0017015088

联系人 Contact Person: 许劲乔

地址 Address: 北京市朝阳区农展馆南路13号12层1510内002

电话 Telephone: 010-65877464

传真 Facsimile: 010-65870596

交付说明和交付地点:

Delivery Instructions & Destination:

SRCD220611, 申请部门: 雪佛兰市场营销事业部, 申请科室: 雪佛兰五区营销中心(西北), 申请人: Xu Lin, 徐琳(1040), 申请人分机: 13052028997; SRCD220610, 申请部门: 雪佛兰市场营销事业部, 申请科室: 雪佛兰五区营销中心(西北), 申请人: Xu Lin, 徐琳(1040), 申请人分机: 13052028997;

交付日期(月/日/年):

Delivery Date(M/D/Y):

12/31/2022

付款时间和方式:

Time and Method of Payment:

ZNAA(NET40周付-开票后的第40天付款)

ZNAA(Net40 weekly-40days after invoice date)

国际贸易条件:

Incoterms:

采购申请号 POR#:

SRCD220610 SRCD220611

JPC 决议号 JPC Decision#:

GP 6000027589

编号 No.	描述及规格 Description & Specification	计量单位 Unit of Measurement	单价(见附注) Unit Price (See note)	数量 Quantity	小计 Subtotal
1	2022雪佛兰五区工作研讨会2022 Work Seminar of Chevrolet Region 5 2022雪佛兰五区工作研讨会2022 Work Seminar of Chevrolet Region 5	PU	145,035.00	1.00	145,035.00
2	2022雪佛兰五区六省工作部署分会暨六省经销商比武大赛2022 Work deployment in six provinces and six provinces dealer competition of Chevrolet Region 5 2022雪佛兰五区六省工作部署分会暨六省经销商比武大赛2022 Work deployment in six provinces and six provinces dealer competition of Chevrolet Region 5	PU	239,965.00	1.00	239,965.00
总计 Total Amount				2.00	385,000.00

币种:

Currency: CNY

注解及说明(Comments)

合同金额不含税, 卖方应提供6%增值税专用发票。The contract price is the total amount excluding all taxes and the Seller shall provide the special VAT invoice at the rate of 6%.



合同 Contract

编号 No: PS23056498

发布日期 Issue Date: 2022-12-28

(年/月/日) (Y/M/D)

上汽通用汽车销售有限公司/买方(章)
SAIC General Motors Sales Company Limited
(Chop)

授权代表: _____
Authorized Representative:

日期 2022-12-28
Date

供应商/卖方(章)
Supplier(Chop)

授权代表: _____
Authorized Representative:

日期 2022.12.29
Date

卖方承认,在卖方签署本合同之前,已经完整阅读、充分理解并接受本合同所述/所附的条款及条件,并不可撤回地决定承担由此产生的任何及所有的职责、责任和义务。卖方必须在收到本合同后14个日历日内安排其授权代表签署并加盖公章(如有)并返回给买方,本合同须经买方加盖公章后方能生效,法律另有规定或双方另有书面约定的除外。

Seller acknowledges that the terms and conditions stated in and/or attached to this Contract have been fully read, understood and accepted before this Contract is signed and Seller irrevocably agrees to undertake any and all responsibility, liability and obligations thereof. Unless otherwise provided for in relevant laws and regulations or in this Contract, this Contract shall be returned within 14 calendar days to Buyer after Seller's receipt of this Contract which shall have been signed by Seller's authorized representative and stamped with the company chop (if any), provided that this Contract shall become effective only after it has been stamped with Buyer's company chop.

附注:对国外物料供应商而言 - 除非本合同中另有条款注明,上述价格包含除中国海关征收的进口关税及进口环节增值税和消费税以外的一切抵达中国港口的费用。

对国内物料供应商而言 - 除非本合同中另有条款注明,上述价格包含货物送抵买方之一切费用,包括运费、保险费。
且供应商须向买方提供相应的增值税发票。

所有供应商都应当在向买方开具的发票中注明本合同的编号。

Notes: For foreign goods supplier - Unless otherwise stated in this Contract, the above price shall include all expenses for goods delivered to the designated Chinese port incurred in connection with importation thereof except VAT, Custom Duty and Excise Tax.

For local goods supplier - Unless otherwise stated in this Contract, the above price includes all expenses for delivery to Buyer, including freight and insurance, and Supplier shall provide VAT invoice to Buyer.

All invoices provided to Buyer shall be marked with this Contract No. by Supplier.

开票信息(针对国内供应商):

Bank Information for domestic Supplier issuing invoice:

上汽通用汽车销售有限公司 SAIC General Motors Sales Company Limited

纳税人识别号 Tax Identification Code: 913100005867594438

中国工商银行股份有限公司上海市天目东路支行 Industry and Commercial Bank of China Limited Shanghai East Tianmu Branch
1001215519300293759

开票信息(针对海外供应商):

Information for overseas Supplier issuing invoice:

SAIC General Motors Sales Company Limited

附件:

Attachment:

注:若本合同与附件内容有冲突,以本合同为准;若各附件的内容有冲突,按附件排列的先后顺序优先适用。

In cases of any conflict between the provisions of this Contract and that of the attachments thereto, the provisions of this Contract shall prevail; in cases of conflicts among the provisions of the attachments, the order of precedence for the attachments shall be governed by the descending order of the documents listed below.



合同 Contract

编号 No: PS23056498

发布日期 Issue Date: 2022-12-28

(年/月/日) (Y/M/D)

1 国内技术服务一般条款General Terms and Conditions for Local Technical Services(LS202 Version 3.2)

2 保密协议Non-Disclosure Agreement (LS-EX1 Version 3.1)

3 安全管理协议Safety Management and Administration Agreement (LS-EX4 Version 4.1)

4 SOR

5 SUPPLIER FINAL PRICE

项目名称 /	2022雪佛兰五区工作研讨会
Project:	2022 Work Seminar of Chevrolet Region 5
时间 /	2022年12月
Date:	Dec., 2022 (因疫情变化, 时间以会议通知为准)
地点 /	郑州 Zhengzhou
Location:	(因疫情变化, 最终城市以会议通知为准)
酒店 /	以会议通知为准
Hotel:	/The meeting notice shall prevail
人数:	预估300 (以当地疫情变化, 按当地政府要求邀约符合的人数)
/Qty.:	

序号	项目	明细	单位	数量	次数	备注
SN	Item	Detail	Unit	Qty	Time	Remark
会场/venue						
1	会议场地 /venue	上午半天全体大会 / Plenary meeting	次 / ea	1	1	500m ² , 满足300人会议
2		下午分会场1 /Branch meeting 1	次 / ea	1	1	60-80m ² , 含3000以上流明投影
3		下午分会场2 /Branch meeting 2	次 / ea	1	1	60-80m ² , 含3000以上流明投影
4		下午分会场3 /Branch meeting 3	次 / ea	1	1	60-80m ² , 含3000以上流明投影
5		下午分会场4 /Branch meeting 4	次 / ea	1	1	60-80m ² , 含3000以上流明投影

小计 (Subtotal):

用餐/catering service

1	会议用餐 /catering service	自助午餐 /lunch buffet	人 / ea	300	1	
2		桌餐晚宴 /Table dinner	桌 / table	30	1	
3		软饮采购 /Soft drink purchase	次 / ea	1	1	

小计 (Subtotal):

会议物料/Material

1	会议物料 /materials	签到背板 / Sign in board	平米/m ²	15	1	5m*3m
2		注册及签到H5 /Registration and sign-in for H5	套 / set	1	1	
3		防疫物资/Antiepidemic	套 / set	1	1	口罩、消毒纸巾、测温枪、洗手液
4		讲台LOGO板 /The podium LOGO plate	次 / ea	1	1	
5		高清LED屏幕 P3	套 / set	1	1	
6		视频控台 /Video control	套 / set	1	1	

小计 (Subtotal):

人员费用 Other Costs

1	工作人员 /Executive staff	摄影服务/cameraman	次 / ea	1	1	会议全天摄影
2		现场工作人员//Field service staff working fee	人 / ea	4	2	会议
3		执行人员费用 / Working fee	人 / ea	2	3	
4		执行人员交通费 / Traffic	次 / ea	2	2	往返、含市内交通
5		执行人员餐饮住宿费/ Meals & hotels	人 / ea	2	3	

小计 (Subtotal):

总计 (Grand Total):

徐琳

邵明



扫描全能王 创建

项目名称 / Project: 2022雪桥兰五区六省工作部署分会
/2022 Work deployment in six provinces of Chevrolet Region 5

时间 / Date: 2022年12月/December 2022
(因疫情变化, 时间以会议通知为准)

分会1 (新疆、青海、宁夏) / 分会2 (河南) / 分会3 (河南)
分会4 (河南) / 分会5 (陕西、甘肃)

地点 / Location: 因疫情变化, 最终城市以会议通知为准
/Parallel meeting1(Xinjiang, Qinghai, Ningxia)
/Parallel meeting2 (Henan)
/Parallel meeting3 (Henan)
/Parallel meeting4 (Henan)
/Parallel meeting5 (Shaanxi, Gansu)

酒店 / Hotel: 以会议通知为准
/The meeting notice shall prevail

人数: 预估300 (以当地疫情变化, 按当地政府要求邀约符合的人数)
/Participant Qty.:

报价项目 Quoted Items			报价 /Quotation			备注/差额 Remark/Differences	
			单位/Unit	数量/Qty	时间/Day	场次/Freq	
会议会场 /Venue	新疆、青海、宁夏 分会1 /Parallel meeting1	全天会议室 /all-day Conference Room	次 / ea	1	1.5	1	容纳60人课桌式会议室，含3000以上流明投影或LED及音响设备
	河南 分会2 /Parallel meeting2	全天会议室 /all-day Conference Room	次 / ea	1	1.5	1	容纳60人课桌式会议室，含3000以上流明投影或LED及音响设备
	河南 分会3 /Parallel meeting3	全天会议室 /all-day Conference Room	次 / ea	1	1.5	1	容纳60人课桌式会议室，含3000以上流明投影或LED及音响设备
	河南 分会4 /Parallel meeting4	全天会议室 /all-day Conference Room	次 / ea	1	1.5	1	容纳60人课桌式会议室，含3000以上流明投影或LED及音响设备
	陕西、甘肃 分会5 /Parallel meeting5	全天会议室 /all-day Conference Room	次 / ea	1	1.5	1	容纳60人课桌式会议室，含3000以上流明投影或LED及音响设备
会议会场费用合计 /Total cost for venue							



扫描全能王 创建

会议餐饮 /Food & drinking	分会1 /Parallel meeting1	自助午餐 /lunch buffet	人 / ea	75	1	1	
	分会2 /Parallel meeting2		人 / ea	55	1	1	
	分会3 /Parallel meeting3		人 / ea	60	1	1	
	分会4 /Parallel meeting4		人 / ea	60	1	1	
	分会5 /Parallel meeting5		人 / ea	50	1	1	
	分会1 /Parallel meeting1	桌餐晚宴 /Table dinner	桌 / table	7	2	1	2天晚宴
	分会2 /Parallel meeting2		桌 / table	5	2	1	2天晚宴
	分会3 /Parallel meeting3		桌 / table	6	2	1	2天晚宴
	分会4 /Parallel meeting4		桌 / table	6	2	1	2天晚宴
	分会5 /Parallel meeting5		桌 / table	5	2	1	2天晚宴
会议餐饮费用合计 /Total cost for food & drinking							
会议物料 /material	5场分会 /Parallel meeting1&2&3&4&5	丽屏 /Roll ip banner	次 / ea	1	1	5	1套系统, 含会议报名及配套 口罩、消毒纸巾、测温枪、洗手液 (5m*3m)
		会议H5制作	次 / ea	1	1	1	
		防疫物资/Antiepidemic	次 / ea	50	1	5	
		话筒LOGO套	个 / ea	3	1	5	
		黑底桁架喷绘	平米/m²	15	1	5	
会议物料费用合计/Total cost for material							
执行人员 /Executive staff	5场分会工作人员 /staff	摄影/cameraman	人 / ea	1	1	5	2人5场, 每次4天 往返大交通、含市内交通 2人5场, 每次4天
		现场工作人员/Field service staff	人 / ea	4	1	5	
		执行人员 / staff	人 / ea	2	4	5	
		执行人员交通费 / Traffic	人 / ea	2	1	5	
执行人员费用合计 /Total cost for staff							
合计 /Grand total							

7
张永成



扫描全能王 创建

供应商	深圳德信会展服务有限公司
报价日期	2022年11月9日
项目名称	2022粤港澳大湾区工作研讨会六省工作研讨会
Project	2022 Work Seminar of Guangdong Region 6
日期 / Date	2022年11月
	2022 (日期以会议通知为准)
地点 / Location	深圳 Zhengzhou (日期以会议通知为准)
	分会场1 (深圳、珠海、肇庆) / 分会场2 (河源) / 分会场3 (梅州) 分会场4 (东莞) / 分会场5 (佛山、惠州) 分会场6 (肇庆、云浮、阳江、茂名、湛江)
语言 / Language	以会议通知为准 / The meeting notice shall prevail
人数 / Qty	300

联系人	马可
联系人电话	15501778313
D地址	广东省深圳市福田区福安路13号12层1510002

2022粤港澳大湾区工作研讨会										
序号	项目	说明	单位	数量	单价	总价	备注	备注	备注	备注
SN	Item	Detail	Unit	Qty	Price	Amount	Remark	Remark	Remark	Remark
会场/Venue										
1	会议场地 /venue	上午半天全体会议 /Plenary meeting	次/ea	1	1	1	¥20,000.00	¥20,000.00	500㎡, 满足300人会议	
2		下午分会场1 /Branch meeting 1	次/ea	1	1	1	¥3,000.00	¥3,000.00	60-80㎡, 含3000元以上音响投影	
3		下午分会场2 /Branch meeting 2	次/ea	1	1	1	¥3,000.00	¥3,000.00	60-80㎡, 含3000元以上音响投影	
4		下午分会场3 /Branch meeting 3	次/ea	1	1	1	¥3,000.00	¥3,000.00	60-80㎡, 含3000元以上音响投影	
5		下午分会场4 /Branch meeting 4	次/ea	1	1	1	¥3,000.00	¥3,000.00	60-80㎡, 含3000元以上音响投影	
小计 (Subtotal):							¥32,000.00			
用餐/catering service										
1	会议用餐 /catering service	自助午餐 /Lunch buffet	人/ea	300	1	1	¥118.00	¥35,400.00		
2		桌餐晚餐 /Table dinner	桌/table	30	1	1	¥1,200.00	¥36,000.00		
3		软饮采购 /Soft drink purchase	次/ea	1	1	1	¥500.00	¥500.00		
小计 (Subtotal):							¥71,900.00			
会议物料/Material										
1	会议物料 /materials	签到板 /Sign in board	平米/㎡	15	1	1	¥150.00	¥2,250.00	5m*3m	
2		注册及签到卡 /Registration and sign in for HS	套/set	1	1	1	¥3,500.00	¥3,500.00		
3		防疫物资/Anti-epidemic	套/set	1	1	1	¥400.00	¥400.00	口罩、消毒液、测温枪、洗手液	
4		讲台LOGO板 /The podium LOGO plate	次/ea	1	1	1	¥300.00	¥300.00		
5		背景LED屏P3	套/set	1	1	1	¥4,000.00	¥4,000.00		
6		防疫物资	套/set	1	1	1	¥1,000.00	¥1,000.00		
小计 (Subtotal):							¥11,450.00			
人员费用/Other Costs										
1	工作人员 /Executive staff	摄影摄像/camerman	次/ea	1	1	1	¥1,500.00	¥1,500.00	会议当天摄影	
2		现场工作人员/Field service staff working fee	人/ea	4	2	1	¥400.00	¥3,200.00	会议	
3		执行人员费用/Working fee	人/ea	2	3	1	¥500.00	¥3,000.00		
4		执行人员交通费/Traffic	次/ea	2	2	1	¥1,500.00	¥3,000.00	往返、市内交通	
5		执行人员住宿费/Meals & hotels	人/ea	2	3	1	¥500.00	¥3,000.00		
小计 (Subtotal):							¥16,700.00			
2022粤港澳大湾区工作研讨会 总计 (Grand Total):							¥132,050.00			

2022粤港澳大湾区工作研讨会										
报价项目 Quoted Items			报价/Quotation						备注/备注 Remark/Differences	
			单位/Unit	数量/Qty	时间/Day	频次/Freq	单价	小计		
会议会场 /Venue	新通、南海、肇庆 分会场1 /Parallel meeting1	全天会议室 Full-day Conference Room	次/ea	1	15	1	¥6,000.00	¥9,000.00	容纳60人圆桌式会议, 含3000 元以上音响投影LED及音响设备	
	同场 分会场2 /Parallel meeting2	全天会议室 Full-day Conference Room	次/ea	1	15	1	¥6,000.00	¥9,000.00	容纳60人圆桌式会议, 含3000 元以上音响投影LED及音响设备	
	同场 分会场3 /Parallel meeting3	全天会议室 Full-day Conference Room	次/ea	1	15	1	¥6,000.00	¥9,000.00	容纳60人圆桌式会议, 含3000 元以上音响投影LED及音响设备	
	同场 分会场4 /Parallel meeting4	全天会议室 Full-day Conference Room	次/ea	1	15	1	¥6,000.00	¥9,000.00	容纳60人圆桌式会议, 含3000 元以上音响投影LED及音响设备	
	同场、珠海 分会场5 /Parallel meeting5	全天会议室 Full-day Conference Room	次/ea	1	15	1	¥6,000.00	¥9,000.00	容纳60人圆桌式会议, 含3000 元以上音响投影LED及音响设备	
会议会场费用合计/Total cost for venue								¥45,000.00		
会议餐饮 /Food & drinks	分会场1 /Parallel meeting1	自助午餐 /Lunch buffet	人/ea	75	1	1	¥88.00	¥6,600.00		
	分会场2 /Parallel meeting2		人/ea	55	1	1	¥88.00	¥4,840.00		
	分会场3 /Parallel meeting3		人/ea	60	1	1	¥88.00	¥5,280.00		
	分会场4 /Parallel meeting4		人/ea	60	1	1	¥88.00	¥5,280.00		
	分会场5 /Parallel meeting5		人/ea	50	1	1	¥88.00	¥4,400.00		
	分会场1 /Parallel meeting1	桌餐晚餐 /Table dinner	席/table	7	2	1	¥1,000.00	¥14,000.00	2天晚餐	
	分会场2 /Parallel meeting2		席/table	5	2	1	¥1,000.00	¥10,000.00	2天晚餐	
	分会场3 /Parallel meeting3		席/table	6	2	1	¥1,000.00	¥12,000.00	2天晚餐	
	分会场4 /Parallel meeting4		席/table	6	2	1	¥1,000.00	¥12,000.00	2天晚餐	
	分会场5 /Parallel meeting5		席/table	5	2	1	¥1,000.00	¥10,000.00	2天晚餐	
会议餐饮费用合计/Total cost for food & drinking								¥84,400.00		
会议物料 /Material	550台 /Parallel meeting1&2&3&4&5	起降/Roll up banner	次/ea	1	1	5	¥200.00	¥1,000.00		
		会议H5制作	次/ea	1	1	1	¥3,500.00	¥3,500.00	1套系统, 含会议议程及手册	
		防疫物资/Anti-epidemic	次/ea	50	1	5	¥4.00	¥1,000.00	口罩、消毒液、测温枪、洗手液	
		物料LOGO板	个/ea	3	1	5	¥100.00	¥1,500.00		
会议物料费用合计/Total cost for material			背景LED屏P3	平米/㎡	15	1	5	¥150.00	¥11,250.00	(5m*3m)
执行人员 /Executive staff	550台 工作人员 /Staff	摄影/cameraman	人/ea	1	1	5	¥1,500.00	¥7,500.00		
		现场工作人员/Field service staff	人/ea	4	1	5	¥400.00	¥16,000.00		
		执行人员/Staff	人/ea	2	4	5	¥500.00	¥20,000.00	2人5天, 每天4天	
		执行人员交通费/Traffic	人/ea	2	1	5	¥1,500.00	¥15,000.00	往返大交通, 含市内交通	
		执行人员餐饮住宿/Meals & hotels	人/ea	2	4	5	¥500.00	¥20,000.00	2人5天, 每天4天	
执行人员费用合计/Total cost for staff								¥70,500.00		
2022粤港澳大湾区工作研讨会 合计/Grand total								¥218,150.00		
2022粤港澳大湾区工作研讨会 合计								¥132,050.00		
2022粤港澳大湾区工作研讨会 合计								¥218,150.00		
2022粤港澳大湾区工作研讨会 含税费(10%)								¥145,255.00		
2022粤港澳大湾区工作研讨会 含税费(10%)								¥233,955.00		
总计								¥335,220.00		
(原价)								¥385,000.00		

